STORY & TRAVEL

VOLUME I N° 1 JUILLET 1953

PUBLIC LIBRARY
MAR 31954
DETROIT

COMMISSION INTERNATIONALE
POUR UNE HISTOIRE DU DÉVELOPPEMENT SCIENTIFIQUE
ET CULTUREL DE L'HUMANITÉ

CAHIERS D'HISTOIRE MONDIALE

JOURNAL OF WORLD HISTORY

CUADERNOS DE HISTORIA MUNDIAL

PARIS
LIBRAIRIE DES MÉRIDIENS
119, BOULEVARD SAINT-GERMAIN (6e)

COMMISSION INTERNATIONALE POUR UNE HISTOIRE DU DÉVELOPPEMENT SCIENTIFIQUE ET CULTUREL DE L'HUMANITÉ

MEMBRES DE LA COMMISSION

Professeur Paulo E. de Berrêdo Carneiro (Brésil), *Président.*
Dr. Julian S. Huxley, F. R. S. (Royaume Uni), *Vice-Président.*
Professeur Carl. J. Burckhardt (Suisse), *Vice-Président.*
Professeur Ralph E. Turner (États-Unis), *Président du Comité de Rédaction.*
Dr. R. C. Majumdar (Inde), *membre du Comité de Rédaction.*
Professeur Charles Morazé (France), *Rapporteur, membre du Comité de Rédaction.*
Professeur Silvio Zavala (Mexique), *membre du Comité de Rédaction.*
Professeur Constantine K. Zurayk (Syrie), *membre du Comité de Rédaction.*
Professeur Eduard J. Dijksterhuis (Pays-Bas).
Professeur Hu Shih (Chine).
Professeur Mario Praz (Italie).
Dr. Ali Akbar Siassi (Iran).
Dr. Guy S. Métraux (Suisse). *Secrétaire général.*

DIRECTEURS DE VOLUMES

VOLUME I

Mrs. Jacquetta Hawkes (Royaume Uni).
Professeur Henri Frankfort (Royaume Uni).

VOLUME II

Professeur Luigi Pareti (Italie), avec la collaboration de :
Professeur Paolo Brezzi (Italie).

VOLUME III

Professeur Gaston Wiet (France), avec la collaboration de :
M. Vadime Elisséeff (France) et M. Philippe Wolff (France).

VOLUME IV

Professeur Louis Gottschalk (États-Unis).

VOLUME V

Professeur Jorge Basadre (Pérou).

VOLUME VI

Professeur K. Zachariah (Inde).

CONSEILLERS DE LA COMMISSION

Prof. A. E. Affifi (Égypte).
Prof. Francisco Sanchez Canton (Espagne).
Prof. Armando Cortesão (Portugal).
Mr. Christopher Dawson (Royaume-Uni).
Dr. J. J. L. Duyvendak (Pays-Bas).
Prof. Ir. R. J. Forbes (Pays-Bas).
Prof. D. R. Gadgil (Inde).
Prof. H. A. R. Gibb (Royaume-Uni).
Prof. Mohammed Habib (Inde).
Prof. A. H. M. Jones (Royaume-Uni).
Prof. Kenneth S. Latourette (États-Unis).
Dr. Ivan Lins (Brésil).
Prof. Ralph Linton (États-Unis).
Prof. Robert Lopez (États-Unis).
Prof. Allardyce Nicoll (Royaume-Uni).
Sr Bhikku W. Rahula (Ceylan).
Dr. Mulk Raj Anand (Inde).
Prof. Arthur M. Schlesinger (États-Unis).
Prof. Joseph R. Strayer (États-Unis).
Prof. Ramon Sugranyes de Franch (Espagne).

DIRECTION DES CAHIERS D'HISTOIRE MONDIALE

Directeur : Professeur Lucien Febvre, Membre de l'Institut de France.
Assistant : M. François Crouzet, Agrégé de l'Université.

Toute correspondance relative à la Rédaction des *Cahiers* doit être envoyée à l'adresse de la Commission : A. 218, UNESCO, 19, Avenue Kléber, Paris (16e).

Prix de souscription au volume I (4 Cahiers) :
$ 6, ou l'équivalent dans toute monnaie nationale
payable à la Librairie des Méridiens
119, Boulevard Saint-Germain, Paris (6e)
(Chèques-Postaux, Paris 2949-01).
qui peut adresser sur demande la liste des *dépositaires* des Cahiers dans les différents pays.

CAHIERS
D'HISTOIRE MONDIALE

JOURNAL
OF WORLD HISTORY

CUADERNOS
DE HISTORIA MUNDIAL

Publié sous les auspices
et avec le concours financier
de l'UNESCO

Published under the auspices
and with the financial assistance
of UNESCO

VOLUME I N° 1 JUILLET 1953

COMMISSION INTERNATIONALE
POUR UNE HISTOIRE DU DÉVELOPPEMENT SCIENTIFIQUE
ET CULTUREL DE L'HUMANITÉ

CAHIERS D'HISTOIRE MONDIALE

JOURNAL OF WORLD HISTORY

CUADERNOS DE HISTORIA MUNDIAL

SOUS LA DIRECTION
DE
LUCIEN FEBVRE
MEMBRE DE L'INSTITUT DE FRANCE

PARIS
LIBRAIRIE DES MÉRIDIENS
119, BOULEVARD SAINT-GERMAIN (6e)

COLLABORATEURS DU PRÉSENT FASCICULE

FEBVRE, Lucien, Directeur des *Cahiers*, Membre de l'Institut de France, Professeur honoraire au Collège de France, ancien délégué de la France aux Conférences générales de l'*Unesco*, Directeur Général de l'*Encyclopédie Française*, Directeur-fondateur des *Annales d'Histoire Économique et Sociale* (aujourd'hui ANNALES. *Économies. Sociétés. Civilisations*), Directeur de la collection *Destins du Monde* (à paraître à la lib. Colin, Paris).

GARROD, Dr. Dorothy A. E., Professor of Archaeology, Newnham College, Cambridge.

GIBB, H. A. R., Fellow of St-John's College, Professor of Oriental Studies, Oxford.

WIET, Gaston, Professeur au Collège de France (Paris), Directeur du volume III de l'*Histoire du Développement scientifique et culturel de l'Humanité*.

MUSSET, Lucien, Professeur à la Faculté des Lettres de l'Université de Caen (France).

CHAUNU, Huguette, Diplômée d'Études Supérieures et Pierre, Agrégé d'histoire, Chargé de Cours à la VI[e] section de l'École Pratique des Hautes-Études (Sorbonne), Paris.

LEWIS, Bernard, Professor, School of Oriental and African Studies, University of London.

BAZIN, Louis, Professeur délégué à l'École nationale des Langues orientales vivantes, Directeur d'études à l'École Pratique des Hautes Études (Sorbonne), Paris.

BEAVER, R. Pierce, Director of the Missionary Research Library, New-York.

JEDIN, Hubert, Professeur, Université de Bonn.

CONZE, Werner, Professeur, Université de Münster.

SOMMAIRE

Lucien FEBVRE. — Avant-Propos / Foreword..... 6
DÉFINITION ET BUT DES CAHIERS (Texte officiel)..... 10

PARTIE I. — CONTRIBUTIONS

1. — D. A. E. GARROD. The Relations between South-West Asia and Europe in the later Palaeolithic Age..... 13
2. — H. A. R. GIBB. An interpretation of Islamic History..... 39
3. — G. WIET. L'Empire néo-byzantin des Omeyyades et l'Empire néo-sassanide des Abbassides..... 63
4. — L. MUSSET. Influences réciproques du Monde Scandinave et de l'Occident dans le domaine de la Civilisation au Moyen Age..... 72
5. — H. et P. CHAUNU. Economie atlantique. Economie mondiale (1504-1650)..... 91
6. — B. LEWIS. The Impact of the French Revolution on Turkey..... 105

PARTIE II. — DOCUMENTATION

1. — L. BAZIN. Appartenances Linguistiques des envahisseurs altaïques de la Chine du Nord aux IV^e^ et V^e^ siècles ap. J.-C..... 129
2. — R. P. BEAVER. Recent literature on overseas missionary movements from 1300 to 1800..... 139
3. — H. JEDIN. Nouvelles données sur l'histoire des conciles généraux (traduit de l'allemand)..... 164
4. — W. CONZE. En Europe Centrale : l'émancipation des paysans d'après de récents travaux (traduit de l'allemand)..... 179

PARTIE III. — CRITIQUES ET SUGGESTIONS

La part du Directeur des *Cahiers* / The Editor's role..... 198

PARTIE V. — TEXTES OFFICIELS ET RÉGLEMENTAIRES

Premier et second Rapports annuels du Président de la Commission Internationale pour une Histoire du Développement Scientifique et Culturel de l'Humanité..... 205
Plan of a History of the Scientific and Cultural Development of Mankind. 223

PARTIE VI. — CHRONIQUE

AVANT-PROPOS

En tête de ce premier fascicule, qu'il soit permis au Directeur des Cahiers de remercier tous ceux qui, par leur conviction, leur effort persévérant, leur ténacité sans défaillance, ont permis de voir le jour à une publication aussi vraiment originale que parfaitement axée dans la ligne intellectuelle et pratique de l'Unesco. Et bien qu'il n'ait, à aucun degré, de responsabilité dans la fabrication de cette Histoire du Développement Scientifique et Culturel ue l'Humanité que précède et prépare l'apparition des Cahiers — il n'oubliera pas dans ses remerciements les exécutants de cette grande entreprise. Les deux œuvres sont inséparables.

Donc, merci aux Directeurs Généraux de l'Organisation, également désireux, qu'ils aient eu nom Julian Huxley ou Jaime Torres Bodet, de faire aboutir le grand projet dont je définissais déjà les principales directives au temps où, à Londres, en mai 1946, l'Unesco encore inquiète de sa voie se préoccupait d'élaborer son premier programme de sciences sociales. Merci au Président de la Commission Internationale, le Professeur Paulo E. de Berrêdo Carneiro, un des hommes qui, dès l'origine, ont le plus fait pour illustrer, avec la clarté généreuse de son esprit et les séductions de sa parole, les grands buts culturels de l'Organisation. Merci aux bons compagnons de route : à Paul Rivet d'abord, qui n'a cessé de prêter au projet commun l'appui de son autorité et de son entraînante conviction ; à Charles Morazé ensuite, qui s'est attaché, lui, à définir et à faire triompher l'originale conception des Cahiers ; merci à tous les délégués de pays divers qui, dans les sessions de la Conférence générale, à Mexico comme à Beyrouth et à Florence, ont soutenu de toute façon nos initiatives ; merci enfin aux membres du Comité de Publication et à leur Président, le Professeur Ralph E. Turner, qui, avec bonne grâce, font place, à leurs côtés, à une entreprise aussi neuve et, en un sens, aussi insolite que celle des Cahiers. C'est que tous ont été gagnés et convaincus. C'est que tous ont senti, finalement, que l'Histoire seule pouvait placer sur l'œuvre déjà féconde de l'Unesco, la couronne d'espérance dont elle amasse, pièce à pièce, les fleurs et les feuillages.

« L'Histoire, c'est la guerre » : des gens à courte vue ne cessent encore de le proclamer, aux applaudissements des badauds. Et ils ont raison sans doute si l'Histoire doit se résumer en une suite d'intrigues et d'habiletés criminelles, d'aggressions et de fureurs dévastatrices, de cyniques entreprises de pillage

FOREWORD

In presenting this first issue, the Editor of the Journal *wishes to thank all those who by their conviction, their persevering effort and their unflagging steadfastness have made it possible to bring out a publication which is truly original and which at the same time fits perfectly into the intellectual and practical framework of UNESCO. And although he has no degree of responsibility for the making of the Scientific and Cultural History of Mankind which the appearance of the* Journal *precedes and prepares, he cannot overlook the artisans of this great enterprise in expressing his gratitude. The two works are inseparable.*

Thanks are due, first, to the Directors General of the Organization, equally desirous, whether their names were Julian Huxley or Jaime Torres Bodet, of bringing to realization the great project whose chief directives I had already begun to define in London, in May 1946, at a time when UNESCO was still feeling its way and concerning itself with working out its first social sciences program. I thank the President of the International Commission, Professor Paulo E. de Berrêdo Carneiro, one of the men who, from the beginning, have done most, with the generous clarity of his mind and his beguiling speech, to define the great cultural aims of the organization. I thank the good co-workers : Paul Rivet, first of all, who has unceasingly contributed to the common project the support of his authority and his contagious conviction; Charles Morazé, next, who has concerned himself with defining and winning acceptance for the original conception of the Journal ; *I thank all the delegates of various countries who, in the sessions of the General Conference, in Mexico as in Beyrouth and in Florence, have in every way supported our initiatives; thanks are due, finally, to the members of the editorial committee and to their Chairman, Professor Ralph E. Turner, who with good grace have made room in their midst for an enterprise as new, and in a sense as unusual as that of the* Journal. *This is because all have finally felt that only History could place upon the already fruitful work of UNESCO the crown of hope for which it is gathering the flowers and the leaves, one by one.*

" History is war ", short-sighted people still keep proclaiming, to the applause of bystanders. And they are undoubtedly right, if History is to be summed up by a series of intrigues and criminal tricks, aggressions and furies of devastation, cynical campaigns of pillage and conquest conducted

et de conquête menées par des Rois, des Empereurs, des Dictateurs, des hommes de proie conduisant à la curée les armées sanguinaires — ou contraintes à la docilité.

Non, l'Histoire n'est pas la guerre, répondons-nous ici. L'histoire, non point de ces prétendus Héros, de ces « fléaux de Dieu » qui depuis des millénaires ne semblent mis au monde que pour convoiter, tuer, piller, brûler. L'histoire des efforts que, depuis que l'homme est homme, il ne cesse de tenter pour marquer la planète de son empreinte — et, dans ce labeur, pour se surpasser, se dépasser lui-même héroïquement, se rapprocher de plus en plus d'un idéal de libération et de concorde humaine. Cette histoire n'engendre pas la haine. Elle ne tend point à écraser les prétendues « petites nations » sous le poids des grandes. Elle les considère toutes comme autant de collaboratrices d'une grand œuvre solidaire. Les unes plus heureuses peut-être dans leurs tentatives, les autres plus entravées dans leurs efforts par des conditions plus difficiles. Inégales en résultat, égales en désir et en vouloir. Et toutes se dérobant les unes aux autres, ou se donnant, ou s'empruntant leurs créations. Pour se les renvoyer ensuite, modifiées, transformées, perfectionnées. Et de particulières devenues universelles.

C'est dans ce sens, c'est dans cet esprit que nous traitons ici l'histoire. Et que, parodiant le slogan de ce César manqué qui finit dans la boue, à Sedan — nous pourrons dire, nous répéterons : « l'Histoire, c'est la Paix » — La paix, cet avant-goût pour le croyant d'un ordre divin. Ce triomphe pour l'incroyant de la libre raison humaine.